

## 3 Jon

### Jon Minj Kisen Tikak Minim Nind Niņep

Jon minj day kisen tikak biy, bi Gayas, biynimb Jiysis nup gosimb niņyak gunap kuyip kond mindyiniņip ak nup tikak.

#### **Minim Ar Keykey Mindip Rek:**

Minim nind anņak ak mindip, 1-4.

Bi Gayas girep gek Jon nup miñmiñ gak minim ak mindip, 5-8.

Bi Diyotreypis timey gak minim ak mindip, 9-10.

Bi Demetriyas mindrep gip rek nup dinimimb anņak minim ak mindip, 11-12.

Gayas sek, biynimb nuk gok sek kuyip, “Nimb mindpim” anņak minim ak mindip, 13-15.

<sup>1</sup> Mam Gayas. Nand mindpan? Yand Jon, bi Gor biynimb nuk gok kuyip kond mindpiyn. Nand buņgiy tep yand ak mey,

<sup>2</sup> Gor nup anņniņiy apiyn, “Gayas nup kond mindenimin, tap bap ma ginimuņ apiyn.” Pen nand Gor nup gosimb niņiy, mindrep gipan ak niņbiyn.

<sup>3</sup> Mam gunap biy apiy, Gor minim niņind yimb ak, kisen ginep mindpan ak anņņeyak, yip tep gak.

<sup>4</sup> Per ñapan yand anņen, minim niņind ak dipay gok, mindrep gipay anņey niņen, yip tep yimb gip.

<sup>5</sup> Buᅅgiy tep yand. Yand niᅅbiyn: mam ay gunap kuyip per direp yimb gipan. Mam ay miñmon paryomb okok nimb, ma niᅅban gok, kuyip monmon diy, kond mind tep gipan.

<sup>6</sup> Kun gipan ak gunap apiy, biynimb Gor ker mindpay akniy kuyip aᅅgyak, “Gayas Gor biynimb nup gok kuyip, wasemb yimb ayip aᅅgyak.”

<sup>7</sup> Pen kiyk Krays minim ak aᅅᅅni taᅅgyiᅅ, biynimb yikop gok kuyip aᅅᅅniyi, keñmaᅅgiy tap gok ma dipay. Kun ak ap nip niᅅyi, kinjeᅅ bap amniᅅ aᅅgey, kuyip tap gunap ñey, dand amniᅅgiy.

<sup>8</sup> Biynimb tep kun ak rek direp giy mey; kiy yip jimñiy, Gor woᅅᅅ ak gon amrep giᅅniᅅgamb.

### *Diyotreypis Timey Gak*

<sup>9</sup> Yand Gor biynimb mindpay gok kuyip, minj tiknik ak pen, bi Diyotreypis, biyomb kiyk minden aᅅgiy, minim yand apiyn gunap ma nep niᅅimb.

<sup>10</sup> Kun ak yand mindpim ak amiy, nuk chinup aᅅᅅjiwiy, yerer gip minim ak, aᅅᅅniᅅgambun. Nuk mam ay Gor minim aᅅᅅni tapay gok kuyip, ma nep diy, biynimb gunap kuyip diᅅniᅅ gey, nuk mer aᅅgiy, lotiw biy kisen ma winimimb aᅅgip.

### *Demetriyas Girep Gak*

<sup>11</sup> Pen mam tep yand. Biynimb gunap miñ timey ar ak gey, nand yip ma ginimin. Biynimb tap siy tap timey giyiᅅ mindpay gok Gor ker ma mindpay. Mindrep giyiᅅ mindpay gok, Gor ker mindpay.

<sup>12</sup> Nand niŋban: yand minim yesek ma apiyn. Mam Demetriyas minim niŋind yimb chin aŋgñimbun ar ak niŋiy, yipund gip ar ak nep aŋgñimb. Biynimb maŋgiysek nup niŋiy bi, tep apay. Kun ak nup dinimin.

*Minim Day Won Gunap*

<sup>13</sup> Yand nip minim kuŋaynep aŋgiy, ñiw kil tiknim ak pen,

<sup>14</sup> maŋ mindip, nip jomluk niŋiy minim nen aŋgñiŋgayn.

Namam akniy mindpay gok, “Nip mindpan?” aspay. Biynimb Gor ker nand yip mindpim gok kuyip Jon, “Nimbip mindpim?” aŋgip aŋgnimin. Gor nimbip kond minden.

**Kalam Baybol Buk Gor minim nuk kisin  
angayak  
The New Testament in the Kalam Language of Papua  
New Guinea  
Nupela Testamen long tokples Kalam long Niugini**

copyright © 1992 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Kalam

Dialect: central

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-01-06

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

1491c109-3ee2-5565-9b83-06c480168547